



OITSIDA




Organización  
Internacional  
del Trabajo

# MANUAL PARA CAMIONEROS: CÓMO ENFRENTAR EL VIH Y CÓMO ERRADICAR LA HOMOFOBIA EN EL LUGAR DE TRABAJO



**ÑANE IRÛ  
TAPE REHEGUA**  
NUESTRO COMPAÑERO  
DEL CAMINO



**MANUAL PARA CAMIONEROS:  
CÓMO ENFRENTAR EL VIH  
Y CÓMO ERRADICAR LA  
HOMOFOBIA EN EL LUGAR  
DE TRABAJO**

---



Copyright © Organización Internacional del Trabajo 2011

Primera edición 2011

Las publicaciones de la Oficina Internacional del Trabajo gozan de la protección de los derechos de propiedad intelectual en virtud del protocolo 2 anexo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor. No obstante, ciertos extractos breves de estas publicaciones pueden reproducirse sin autorización, con la condición de que se mencione la fuente. Para obtener los derechos de reproducción o de traducción deben formularse las correspondientes solicitudes a la Oficina de Publicaciones (Derechos de autor y licencias), Oficina Internacional del Trabajo, CH-1211 Ginebra 22, Suiza, o por correo electrónico a: [pubdroit@ilo.org](mailto:pubdroit@ilo.org), solicitudes que serán bien acogidas.

Las bibliotecas, instituciones y otros usuarios registrados ante una organización de derechos de reproducción pueden hacer copias de acuerdo con las licencias que se les hayan expedido con ese fin. En [www.ifro.org](http://www.ifro.org) puede encontrar la organización de derechos de reproducción de su país.

---

OIT

*Manual para camioneros: Cómo enfrentar el VIH y cómo erradicar la homofobia en el lugar de trabajo*

Santiago, Oficina Internacional del Trabajo, 2011

ISBN 978-92-2-325671-5 (impreso)

ISBN 978-92-2-325672-2 (web pdf)

VIH/SIDA/Grupos vulnerables/Salud en el trabajo/América Latina

Datos de catalogación de la OIT

Las denominaciones empleadas, en concordancia con la práctica seguida en las Naciones Unidas, y la forma en que aparecen presentados los datos en las publicaciones de la OIT no implican juicio alguno por parte de la Oficina Internacional del Trabajo sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados o de sus autoridades ni respecto de la delimitación de sus fronteras.

La responsabilidad de las opiniones expresadas en los artículos, estudios y otras colaboraciones firmados incumbe exclusivamente a sus autores, y su publicación no significa que la OIT las sancione.

Las referencias a firmas o a procesos o productos comerciales no implican aprobación alguna por la Oficina Internacional del Trabajo, y el hecho de que no se mencionen firmas o procesos o productos comerciales no implica desaprobación alguna.

Las publicaciones de la OIT así como los catálogos o listas de nuevas publicaciones pueden obtenerse en Av. Dag Hammarskjöld 3177, Vitacura, Santiago de Chile, o pidiéndolas a Casilla 19.034, CP 6681962, e-mail: [biblioteca@oit Chile.cl](mailto:biblioteca@oit Chile.cl)

Vea nuestro sitio en la red: [www.oit Chile.cl](http://www.oit Chile.cl)

---


Impreso en Chile



ÑANE IRÛ  
TAPE REHEGUA  
NUESTRO COMPAÑERO  
DEL CAMINO

# Contenido

Prólogo .....	5
Nota del editor .....	6
Carta de un camionero a otro .....	7
Agradecimientos.....	9
¿Qué hay en este manual? .....	10
<b>SECCIÓN 1. Información y reflexión .....</b>	<b>15</b>
VIH y sida: estos son los hechos .....	16
¿Por qué el VIH y sida son temas importantes en el trabajo? .....	17
¿Por qué los trabajadores del transporte terrestre somos más vulnerables al VIH? .....	18
Mitos que nos hacen más vulnerables al VIH.....	20
¿Cómo se trasmite el VIH? .....	23
¿Cómo prevenirse del VIH? .....	25
¿Qué es el tratamiento antirretroviral (ARV)? .....	27
¿Por qué el estigma y la discriminación amenazan nuestra vida y derechos? .....	28
<i> Culpa de nadie. Responsabilidad de todos/as.</i> .....	29
<i> Género</i> .....	29
<i> La ruta del respeto: mujeres, trans y gays</i> .....	30
Género y poder .....	31
Homofobia y Transfobia en el lugar de trabajo .....	33
Preguntas y respuestas sobre la homosexualidad y la orientación sexual .....	34
Las normas internacionales que nos pueden ayudar .....	36



<b>SECCIÓN 2. Actividades Prácticas.....</b>	<b>39</b>
Actividad 1 La ignorancia no mata, pero nos tiene mal .....	40
Actividad 2 Prevención con condones.....	43
Actividad 3 ¡Condonizáte! .....	44
Actividad 4 Demostrar el uso correcto del condón .....	45
Actividad 5 Revisando nuestras actitudes .....	47
Actividad 6 Lugares de descanso para camioneros .....	50
Actividad 7 Discutir el concepto de orientación sexual.....	52
Actividad 8 Mitos sobre el VIH y el sida .....	55
Actividad 9 Hablar sobre el VIH.....	56
Actividad 10 La vulnerabilidad de los camioneros .....	57
 Lista de Clínicas y centros de referencia.....	 60



## Prólogo

La discriminación es una barrera que no nos deja ejercer nuestros derechos libremente, desde el derecho al trabajo hasta el derecho al descanso. Por causa del VIH y, por otras cosas vinculadas a la epidemia, se impide a muchas personas y a muchas familias recibir el apoyo y la atención que necesitan con urgencia para atender a su salud y subsistencia.

Lo peor de todo es cuando la discriminación viene de parte de nuestros compañeros, arruinando totalmente ese momento de camaradería que hemos compartido. La discriminación es una actitud de ignorancia en contra del compañero infectado por el VIH o que tiene un familiar o amigo en esa situación.

Recordemos que la práctica de la solidaridad entre nosotros es sinónimo de poder, progreso y conquista en las organizaciones obreras. Por lo tanto, la falta de solidaridad a favor del compañero es un hecho de incoherencia. No se justifica en ningún momento esa actitud despreciativa, considerando que el VIH es una enfermedad como cualquier otra que necesita de su cuidado nada más. Nunca debemos de ignorar que todos los seres humanos y, en especial los camioneros, tenemos derechos que defender y obligaciones que cumplir.

Y este manual te va a ayudar a cuidarte, de prevenir el VIH y trabajar con compañeros que lo tengan. Y va a ayudar a erradicar el estigma y la discriminación, por lo que sea. Porque discriminar está mal. Está mal, porque todo eso no debe existir entre amigos. No importa cuan alto o bajo seas, cuan flaco o cuan gordo. No importa la tez de tu piel, o qué lenguaje hables. La verdad es que no importa con quién formás tu pareja o con quién te divertís. Importás vos, compañero.

Sin vos, el sindicato no existe. Sin vos, tu familia no come. Sin vos, no tenemos nada, ni siquiera un país unido. Por eso, te pido leas este material, lo difundas y hagas causa común con nosotros.

En este país, en este sector, ante la epidemia del sida se nos abre un solo camino: el de la solidaridad.

**Juan Godoy**

**Presidente de la Federación LUCHA (Libertad y Unión de Choferes en Acción)  
Federación Nacional de Sindicatos de Transportistas del Paraguay**

## Nota del editor

Este manual es el resultado del Proyecto “Fortalecer las Respuestas al VIH/sida en el Mundo del Trabajo en Paraguay: Reducir las Vulnerabilidades Asociadas al VIH y Contrarrestar la Homofobia dentro del Sector Transporte”, de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). El contenido de éste se nutre de la encuesta “Vida de Camioneros”.

La OIT llevó a cabo esta encuesta durante el 2010, que contó con la participación de 337 choferes de autobuses y camiones de carga y marcó varios hitos. Fue el primer estudio de población general masculina en Paraguay sobre comportamiento sexual. Además, fue el primer estudio sobre VIH en Paraguay que se enfocó específicamente en camioneros. Finalmente, la encuesta no indagó solamente sobre el estigma y la discriminación relacionados al VIH sino sobre la homofobia y la transfobia, formas de discriminación igualmente inaceptables y que aumentan las vulnerabilidades de todas y de todos ante el virus.

El informe que analiza los resultados de la encuesta es citado dentro de este manual y esperamos, de esta manera, dar un contexto de la realidad de los camioneros y el tema de VIH en Paraguay.

Nuestro objetivo con este manual es tan sencillo como desafiante: ayudar a los camioneros en su trabajo diario de enfrentar el VIH y el sida, sin estigmatizar o discriminar a las personas que viven con VIH y erradicar la homofobia.

Creemos firmemente que este objetivo es posible y esperamos que este manual sea una herramienta útil para lograrlo.

**Eric Stener Carlson**  
Experto en VIH/sida para Sudamérica  
OIT-Santiago

## Carta de un camionero a otro

¿Mba'etekoikohina los hermanos la porte?

Ñandeningondajajokuaairamojepe, jajokuaaroguaicha siempre jajotrata ha upévare che péichapo saludá, porque jajohechajepypy'yi pe jaikoháre, ha alguno ndivendahaéi la jajotopánteve, sino que ñandekapelúvoi. Entonces de cualquier forma nos conocemos, ya sea cruzándonos en las rutas, en las chacras y en los puertos de descarga camioneroháicha.

Yo he trabajado muchísimo tiempo como chofer de vehículos de carga y de largas distancias, y como ustedes sé que nuestra labor tiene momentos de mucho sacrificio y otros de placer. Ahora como dirigente gremial nacional continuo cruzándome en las rutas con los compañeros ha sapy'areinte che pukavy manduäro ymaguare ijetu' u etevevaekue ñanendive ko tembiapo'. Amo tiempo "dirección garrote" mante la oïva ha jaikéramo cabina ryepype jaique tatáapytepeite. Koágañamyaky de otro la camiseta, pero yma ha ko'ágaoreko algunas características en común: ñambyasyajejareheñande gente kuéra ha ñandepy'apyaga o faltáramoñandepirá piré o alguna otra cosa. Jaikuaavoi chofer diligencia orekoipeligro pero ko'ága i peligrosove ha avei jaiko há ichandaikatúi ñanderetia'ëtéva, agaikatunanderasy ha oimene la ivaivéa ko'ägapeve heta ñande derecho humano ñande voi ndajaikuaai jarekoha ha haroikuaäramo, hasyeteñamo respeta hagua. Upévare oiko orehegui dirigente, jahechápandajajuhúi alguna condición ipörävéva ko ñande trabajohápegüara.

Ñandejaikuää pörä las dificultades, desafíos y momentos gratos del trabajo en la ruta. Igusto jajepreparáramo para salir a un largo viaje ha ouñandesy, ñande rembireko o ikatuavei algún vecino o vecina ogueruñande avío rä ha jajo despedi afectuosamente, y cada vez ro'umimi pe avío ñanemomandu'ata tapére oï avei un lugar y unas personas que nos quieren y nos esperan. Mombyryhápe ikatu jajotopa con los compañeros en las chacras y silos, esperando cargar, en las rutas en los momentos de desperfecto, en los parajes de descanso, en los puertos formando filas para descargar y en la hora de parar la cabina para dormir.

Ahi nos juntamos ha oñepyrü la velada y cada uno rojapo arte, magia, truco, música, canto, chiste o simplemente jatallá alguno rehe ha japuka. Oikoavei la so'ombichy colaboración repykue entre los arrieros. En esas rondas sale también el tema de las amigas de la ruta, ha heta los arriero oguerekovoiipolla, pe tape yképe, celular ipópe, yvyraguype, opytu'uhinaoguahe ajá la galán, radar pe guáichocontroláoúo lo mitame, paso por paso, kilómetro por kilómetro hasta que llega el galán y pasa lo que sabemos. Todos



estos elementos son parte de nuestro día a día, ustedes y yo lo sabemos. Todos sabemos también que algunos de esos elementos y de esa forma de vida ponen en riesgo nuestra salud, y tal vez nosotros también estemos poniendo en riesgo la salud y vida de otros.

Pévoreningo los hermanos oré dirigentes de transporte de diferentes sectores –cargas, pasajeros, terrestre, fluvial, aéreo– ñaño reuní ha rojeruré akue OIT su apoyo para ver de qué forma podemos salvaguardarnos a nosotros y a las personas que queremos de una –aunque no sea la única– de las mayores amenazas para nuestra salud: el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH). El VIH provoca consecuencias en la salud, en nuestra economía personal, en el desarrollo del país y en nuestros derechos laborales.

Sobre este virus aprendimos que cuando progresa en nuestro cuerpo (sin cuidado, apoyo, y asistencia médica) es grave para la vida de las personas, pero también es sencilla y fácil su prevención para evitar su transmisión. Ahora que lo aprendimos nosotros, queremos que todos lo sepan y es por eso que hemos elaborado este primer material que nos va a ayudar a difundir ese conocimiento. Especialmente proponemos lo que podemos hacer entre todos para activar sobre los casos y hechos fundamentales del sida como son: PREVENIR EL VIH, ACABAR CON LA DISCRIMINACIÓN, Y FOMENTAR LA SOLIDARIDAD. Já ehaguéichaaje'í ve hina, la poháipörävéva ha ofalla'yvaningohéra la prevención.

**Juan Godoy**

**Presidente de la Federación LUCHA (Libertad y Unión de Choferes en Acción)  
Federación Nacional de Sindicatos de Transportistas del Paraguay**

## Agradecimientos

Queremos agradecer al Fondo para el Desarrollo Internacional de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OFID) por su apoyo financiero. Además, deseamos expresar nuestro agradecimiento a todos los actores que han invertido su energía y tiempo en la realización de este manual:

**Eric Carlson:** Experto en VIH y sida para Sudamérica, OIT-Santiago, y editor del manual;

**Lee Nah Hsu:** Especialista Técnica Senior, OIT/SIDA-Ginebra;

**Anna Torriente:** Consejera Jurídica Senior, OIT/SIDA-Ginebra;

**Inés López:** Coordinadora Nacional de Proyectos OIT/SIDA-Paraguay;

**Mario Pecheny e Inés Ibarlucía:** Redactores del “Informe y Análisis de la encuesta ‘Vida de Camioneros: Condiciones de Trabajo y Salud Sexual’: el VIH y el Transporte de larga distancia en Paraguay” que se cita dentro de este manual;

**Jeanine Brunner:** Consultora en VIH y sida, OIT-Santiago;

**María Inés Opazo:** Secretaria, OIT-Santiago.

Este manual ha sido elaborado por IDENTIDAD Productora (Paraguay) y se ha nutrido de manera significativa en dos publicaciones:

- Know more about HIV/AIDS - A Toolkit for Workers in the Informal Economy Bangkok, International Labour Office, 2006
- Driving for Change: Training Toolkit on HIV/AIDS for the Road Transport Sector, International Labour Office and International Transport Workers Federation, 2010

### Grupos de validación

CEAMSO (Centro de Investigaciones Ambientales y Sociales), CEPEP (Centro Paraguayo de Estudios de Población), CUT-A (Central Unitaria de Trabajadores Auténtica), FUTT (Federación Unitaria de Trabajadores del Transporte), MJT (Ministerio de Justicia y Trabajo de Paraguay), PANAMBI (Asociación de Travestis, Transexuales y Transgéneros de Paraguay), SIGTRATINI (Sindicato Gremial de Trabajadores del Transporte del Interior e Internacional), SINATT (Sindicato Nacional de Trabajadores del Transporte), SOMOSGAY (Asociación LGTB de Paraguay), USTT (Unión de Sindicatos de Trabajadores del Transporte).

## ¿Qué hay en este manual?

Cuando algo anda mal con un camión, vos pensás, buscás el problema y elegís la herramienta que pueda ayudarte para arreglarlo. Este manual es así. No hace falta leerlo todo para poder usarlo, lo importante es que te haga pensar en un desafío: cómo enfrentar el VIH y cómo erradicar la homofobia. En este material solamente tenés que buscar la parte que sea más útil para lo que necesites. Este manual tiene dos partes:

### Sección de información

Este primer módulo está dirigido a formadores/as. Está enfocado en ayudarles a tener el contexto necesario para conducir sesiones de formación a trabajadores del sector transporte terrestre (información sobre el VIH, conceptos básicos de género, derechos laborales en salud e información sobre homofobia). Está pensado para darte información que puedes usar como referencia en el módulo de actividades que sigue.

### Sección de actividades

En este segundo módulo ponemos “manos a la obra”. Ahí se encuentran algunas actividades prácticas que pueden ser utilizadas para sensibilizar e informar a otros compañeros acerca de VIH, equidad de género y homofobia en el lugar de trabajo. Incluye algunas actividades propuestas para tratar estos temas que te pueden ayudar a compartir la información que has adquirido en el primer módulo.

## ***Cómo sacar mejor provecho de la Sección Actividades***

Es importante tener en cuenta que una sola reunión probablemente no sea suficiente para informar a tus compañeros sobre el VIH y el sida y, desde luego, no lo suficiente para cambiar un comportamiento. Por ello, estas actividades de aprendizaje deben ser repetidas y reforzadas con frecuencia.

### **Los ejercicios se pueden llevar a cabo conjuntamente o por separado:**

- En entrenamientos especiales y charlas sobre el VIH y el sida;
- Integrados en otras actividades, cursos de capacitación, reuniones o talleres ;
- En grupos pequeños y grandes;
- Dependiendo del contexto (especialmente las normas vigentes de género) y las preferencias de los participantes.

## **Sugerencias sobre cómo iniciar una sesión de capacitación**

### **Presentáte vos mismo y explicá de qué se trata la capacitación**

- Presentáte con tu nombre y profesión;
- Explicá el objetivo de la capacitación: ¿Por qué estamos aquí?;
- ¿Cómo se transmite el VIH?;
- ¿Qué actitudes y actividades ponen a la gente en situación de riesgo?;
- La prueba de VIH;
- El papel del hombre y la mujer en relación con el VIH y el sida;
- Charla sobre el uso del condón y el sexo seguro;
- Cambio de comportamiento;
- Cómo se usa el condón;
- Los derechos de las personas que viven con el VIH.

## Presentá a los participantes

Cada participante debe contestar las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es tu nombre?
- ¿Cuál es tu profesión?
- ¿Por qué viniste a este curso o charla de capacitación?
- ¿Por qué estás interesado en aprender sobre VIH?

## Cómo empezar una sesión

---

- Estar preparado con los materiales que necesitas;
- Explicá el objetivo del curso;
- Explicá a los participantes lo que aprenderán;
- Explicá a los participantes para qué les servirá lo que aprenderán;
- Explicá el proceso y duración del curso.

## Puntos importantes a tener en cuenta

- Animá a todos a hablar, pero respetá a quienes no quieran hablar (el VIH, el sida y la sexualidad son temas difíciles a debatir abiertamente).
- Todo el mundo se está capacitando para aprender, no para pasar un examen, así que no los presiones.
- A fin de elegir los métodos de enseñanza correcta, tratá de averiguar si los participantes pueden leer y escribir antes de que el curso se lleve a cabo. Según el nivel de alfabetización, adecuá el curso.



- Hay muchos malentendidos con respecto al VIH y al sida. Por eso, es muy importante dar respuestas claras y correctas.
- Debes crear un ambiente tolerante donde todos puedan expresar los temores y preocupaciones y no sentirse juzgados.
- Es posible que alguien en el grupo viva con el VIH o pueda haber perdido un ser querido por una enfermedad relacionada con el sida. Debés estar preparado para escuchar emociones fuertes de parte de los participantes.
- No uses palabras complicadas.
- Elegí un lenguaje adecuado para el curso –dependiendo de los participantes.
- No asumas el papel de “sabelotodo”: son adultos igual que vos y cada uno tiene sus aprendizajes y experiencias propias.

**Intentá evitar términos que pueden estigmatizar o impedir una discusión abierta, como:**

- “Víctima” del VIH;
- Víctima “inocente”;
- El “sufrimiento” del sida;
- Personas que debemos “culpar”;
- “Promiscuo”;
- “Contagio”;
- “Normal”

Si no sabés la respuesta a una pregunta, es mejor decir que no sabés. Si es posible, intentá encontrar la respuesta más tarde y volver a la persona que preguntó con la información.







**MANUAL PARA  
CAMIONEROS:  
CÓMO ENFRENTAR  
EL VIH Y CÓMO  
ERRADICAR  
LA HOMOFOBIA  
EN EL LUGAR  
DE TRABAJO**

# **MÓDULO 1**

## **INFORMACIÓN**

## SECCIÓN 1

# INFORMACIÓN Y REFLEXIÓN

---

## VIH y sida: estos son los hechos

**VIH** significa **V**irus de **I**munodeficiencia **H**umana.

**Sida** significa **S**índrome de **I**munodeficiencia **A**dquirida.

El VIH es un virus que ataca el sistema de defensa del cuerpo (el sistema inmunitario), apuntando a un tipo de glóbulos blancos (células de la sangre) que se llaman CD4. Estas células atacan y matan muchos gérmenes causantes de enfermedades. Son como soldados de la defensa del cuerpo. El virus secuestra a estas células, inserta su propio ADN y las usa como fábrica para copiarse a él mismo hasta que la célula muere. Estas copias van a infectar a otras células y se repite el mismo proceso, acabando con las células CD4 (los soldados) después de un tiempo.

Después de este proceso, una persona puede empezar a padecer algunas enfermedades comunes, a las que se conoce como “infecciones oportunistas”. Se llaman así porque atacan a una persona cuando su sistema de defensa (sistema inmunitario) ya no es lo suficientemente fuerte para luchar. La etapa de sida resulta de los estadios avanzados de la infección por el VIH y que se caracteriza por la aparición de infecciones oportunistas o de cánceres relacionados con el VIH o ambas cosas.

Después de aproximadamente tres meses de la infección por el VIH, el cuerpo comienza a defenderse del virus y produce “anticuerpos” para eso. Estos anticuerpos son un intento del cuerpo de resistir el ataque del virus. La prueba de VIH busca en la sangre la presencia de estos anticuerpos contra el VIH para determinar si esa persona vive con el virus.

Como existe este período de tiempo antes de poder detectar al virus (el llamado “período de ventana”), es posible que alguien tenga un resultado negativo del VIH en la prueba realizada durante ese periodo, pero, en realidad, esté infectada sin saberlo. Es otro factor para considerarse a la hora de decidir con tu compañero/a sexual, si van a protegerse con condones.

En el Paraguay se registran casos de VIH desde el año 1985 en todos los departamentos del país afectando a personas de diferente condición socioeconómica. ONUSIDA estima que en 2009 vivieron alrededor de 13,000 personas con VIH en Paraguay, la mayoría hombres<sup>1</sup>.

## ATENCIÓN

No todas las personas que viven con el VIH tienen sida. En general, se tarda entre siete a diez años para que el sistema inmune de una persona que vive con VIH se debilite lo suficiente para desarrollar sida.

## ¿Por qué el VIH y sida son temas importantes en el trabajo?

Muchas enfermedades afectan principalmente a jóvenes y ancianos. La infección por el VIH es diferente, ya que las personas adultas son, con frecuencia, las más afectadas y es justamente la población económicamente activa.

La epidemia del sida ha causado estragos en otros países, frenando su desarrollo, y en donde sea que aparezca provoca un impacto importante en la vida de las personas y sus comunidades. Por eso el VIH es un tema importante que debe ser tratado en el mundo del trabajo para resguardar a todas las personas del mundo laboral y mitigar su impacto.

<sup>1</sup> “Global report: UNAIDS report on the global AIDS epidemic 2010”. ONUSIDA, 2010, página 201.



**9 de cada 10 trabajadores con VIH se levanta todos los días para ir a trabajar.**

## ¿Por qué los trabajadores del transporte terrestre somos más vulnerables al VIH?

Con base en los resultados de estudios en varios países del mundo, incluso en Paraguay, vemos que los trabajadores del transporte somos más vulnerables al VIH y al sida por las condiciones en que desarrollamos nuestro trabajo.

Los estudios nos demuestran que los trabajadores móviles se encuentran en mayor riesgo: los trabajadores que cruzan fronteras en búsqueda de trabajo, los trabajadores de la construcción –y los trabajadores del transporte.

Los choferes somos muy móviles y pasamos mucho tiempo fuera de casa. Los choferes de camiones experimentamos mucho estrés: largos retrasos en los cruces fronterizos, a veces acoso de la policía y de aduanas; las malas condiciones de las rutas, la amenaza de asaltos y “piratas del asfalto”, etc.

En general, observamos muy pocos servicios en las rutas y tenemos poco acceso a servicios de salud, especialmente para la atención a infecciones de transmisión sexual (ITS). La mayoría de los conductores duerme en sus vehículos, haciendo que el descanso sea también más difícil. Todas estas condiciones, hacen de por sí, que este trabajo afecte nuestra salud, más allá del tema de VIH.

Los trabajadores del transporte a menudo trabajamos en un ambiente muy masculino, y esto hace que se refuerce una cultura machista. Eso significa que fortalecemos mitos acerca de ser hombre y eso afecta al trato que damos a las mujeres, a las personas de orientación sexual distinta, o sobre la frecuencia y forma de tener relaciones sexuales. Y estos mitos pueden generar estigma y discriminación.

Ojo, protegernos del VIH tiene que ver, en parte, con adoptar prácticas de sexo más seguras. Pero otra forma muy importante de protegernos –como familia de camioneros– es acabar con el estigma y la discriminación en cualquiera de sus formas.

**Más del 60 por ciento del total de camioneros encuestados tuvo relaciones sexuales con al menos una mujer que no era su esposa/novia en el último año.<sup>2</sup>**

<sup>2</sup> Informe y análisis de la encuesta “Vida de Camioneros: Condiciones de Trabajo y Salud Sexual”: El VIH y el transporte de larga distancia en Paraguay”. OIT, 2011, Chile.

## Mitos que nos hacen más vulnerables al VIH

*El mito es una historia ficticia, falsa, sin fundamentos. Veamos cuáles son los principales mitos (o mentiras) que obstaculizan la prevención del VIH y favorecen la discriminación.*

### “El VIH es una enfermedad de homosexuales”

**FALSO.** El VIH se transmite por prácticas sexuales no seguras, y no importa si tu compañero/a sexual es hombre o mujer. Por lo tanto, el VIH afecta a todos (gay o no) por igual.

### “El condón tiene poros que no atajan al VIH”

**FALSO.** El condón de látex no tiene poros. Los condones de marca confiable son testeados electrónicamente de fábrica y no permiten pasar a ningún virus o fluido. Podés probar esto cargando un condón con agua. (Lo que sí es importante es que NUNCA usar un lubricante a base de petróleo con un condón o se puede pinchar.)

### “Si saco antes de largar, no me va a pasar nada”

**FALSO.** El sexo “seco” como se le llama al sacar antes de eyacular, es igual de riesgoso si no se usa condón. El VIH se transmite por las pequeñas raspaduras que se hacen cuando se penetra. (Tanto la persona penetrada como el penetrador están igual de expuestos.)

### “No se siente nada cuando se usa condón”

**FALSO.** El condón es demasiado fino como para robarte sensación.

**“Yo no quiero compartir mi cabina con una persona viviendo con el VIH porque se me puede mudar”**

**FALSO.** El VIH se transmite únicamente a través de los fluidos y sólo en partes en donde no haya piel de por medio como las heridas (o cuando usamos objetos punzantes contaminados, como jeringas). Como veremos más adelante, el virus no se transmite en las actividades cotidianas como estar en un espacio con otra persona.

**Un hombre siempre debe estar dispuesto a tener relaciones sexuales**

**FALSO.** Un hombre también puede decidir sobre si tener o no relaciones sexuales, con quién tenerlas, cuándo y cómo protegerse.

**Cuantas más mujeres en su vida, el hombre es más hombre**

**FALSO.** La masculinidad en el hombre no está vinculada a su práctica sexual frecuente. Este mito pone en riesgo la salud del hombre, de las mujeres con las que se relaciona y hasta de su familia.

# ATENCIÓN

La gente no se “enferma” de sida. Lo que pasa es que, después de que alguien se infecte con el VIH, el virus debilita el sistema inmune del cuerpo. Entonces, la persona se vuelve vulnerable a una serie de infecciones oportunistas que, normalmente, el cuerpo podría combatir.

**Un hombre es menos hombre si se enferma o si acude al médico.**

**FALSO.** El cuerpo humano del hombre requiere de atención y a veces requiere de atención especializada. Cuanto más retrasa un hombre su visita a un servicio de salud, más lejana puede estar su cura.

**La homosexualidad se contagia.**

**FALSO.** La homosexualidad NO ES UNA ENFERMEDAD y mucho menos una enfermedad contagiosa.

**Si la mujer (u hombre) está limpio, no hace falta usar condón**

**FALSO.** Aun cuando la persona con la que va a practicarse una relación sexual tenga hábitos higiénicos saludables, puede estar afectada de una infección que no se manifiesta externamente. Es aconsejable usar el condón en forma correcta y sistemática, siempre.



## ¿Cómo se transmite el VIH?

El Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) se transmite únicamente a través de los fluidos corporales –sangre, semen, secreciones vaginales y leche materna. Las personas adquieren el virus a través de estas vías:

- Teniendo relaciones sexuales sin protección con una persona infectada de VIH, hombre o mujer.
- A través de jeringas o de otro objeto que perfora la piel y sea usado por una persona infectada de VIH.
- Transmisión de una madre infectada al feto en el útero o al bebé en la lactancia.

El riesgo de la transmisión sexual del VIH se incrementa por la presencia de otras infecciones de transmisión sexual (ITS), especialmente aquellas como la sífilis y el chancro que causan úlceras. Las ITS, generalmente, son fácilmente curables. Si sospechás que tenés una infección de transmisión sexual buscá tratamiento lo más pronto posible. Existen clínicas en los centros de salud y los hospitales regionales que pueden ayudarte y ofrecen tratamiento gratis. (Véase la lista de clínicas y centros de referencia al final de este manual).

También es importante prestar atención a otras enfermedades, en particular a la tuberculosis. Tuberculosis es una causa importante de muerte entre las personas viviendo con el VIH. En 2009, el número de casos de muerte por Tuberculosis al nivel mundial remontó a 380.000 personas en este grupo.<sup>3</sup>

La tuberculosis se cura con un tratamiento con antibióticos, bajo atención de un/a médico/a.

Los períodos de enfermedad causados por el VIH pueden alternarse con períodos de “remisión”, cuando no hay síntomas y una persona puede sentirse bien. Si alguien que vive con VIH se cuida bien, come bien y descansa bien, puede vivir durante muchos años con una buena calidad de vida.

<sup>3</sup> “Global report: UNAIDS report on the global AIDS epidemic 2010”. ONUSIDA, 2010, página 105.

**El 16% de los choferes encuestados piensa que el VIH se puede transmitir por compartir mate o tereré y el 19% no está seguro de saber cómo se transmite.** (Ojo, NO se transmite el VIH por compartir mate o tereré.)<sup>4</sup>

***Es importante recordar que el VIH NO se transmite por ...***

- Besar (aunque el beso profundo entre dos personas, donde ambos tengan sangrado en la boca podría provocar la transmisión);
- Picaduras de mosquito o de otros insectos;
- Contacto físico casual;
- Dar la mano;
- Tos;
- Estornudos;
- Compartir un baño;
- Compartir una toalla;
- Compartir instalaciones de lavado;
- Compartir la cabina del camión;
- Compartir o tomar tereré con la misma bombilla y la misma guampa;
- Compartir una piscina comunitaria;
- El uso de utensilios de comer o consumir alimentos y bebidas manipulados por alguien que tiene el VIH;
- Auxiliar a un compañero accidentado (siempre que se tomen las medidas universales de cuidado –guantes descartables y mascarillas– para evitar contacto con líquidos corporales).

<sup>4</sup> Informe y análisis de la encuesta “Vida de Camioneros: Condiciones de Trabajo y Salud Sexual”: El VIH y el transporte de larga distancia en Paraguay”. OIT 2011, Chile.

## ¿Cómo prevenirse del VIH?

El VIH es un virus frágil, que sólo puede sobrevivir en determinadas condiciones. Sólo puede entrar en el cuerpo a través de lugares húmedos y no puede penetrar la piel intacta. Las siguientes medidas simples pueden protegerte contra el VIH:

Evitá tener relaciones sexuales sin protección. Usar siempre condones es la mejor manera de protegerse. Si se usan bien, son la mejor manera de protegerse no sólo del VIH sino de muchas ITS también.

Acordáte de usar un lubricante a base de agua con el condón. Eso evita raspaduras e incrementa el placer para vos y tu compañero/a de sexo.

Asegurate de usar barreras contra el virus, como guantes y mascarillas cuando tengas que dar primeros auxilios a alguien que sangra, por ejemplo.

No compartas agujas u otros equipos de perforación de la piel, para hacerse tatuajes o para inyectarse, por ejemplo.

Las personas VIH positivas deben buscar asesoramiento de personal médico y consejeros si deciden tener un hijo. La buena noticia es que las personas viviendo con VIH **pueden** tener hijos sin VIH: sólo tienen que seguir un seguimiento médico y un tratamiento para asegurarlo.

### *Consejería y testeo voluntarios*

Saber si vos tenés o no el VIH es importante para tu salud y la salud de tu familia.

Si hacés la prueba y resulta que tenés el VIH, podés tomar medidas para no transmitir el virus a otras personas. También podés buscar la atención y apoyo necesarios para ayudarte a vivir una vida digna y una que aporte a tu comunidad y a tu lugar de trabajo.

Si no tenés el VIH, es un buen momento para reflexionar sobre cómo tomar medidas para protegerte a ti mismo y a tus afectos en el futuro.

Pero sólo podés tomar las decisiones correctas si hacés la prueba y si tenés la información suficiente.

**Las personas que se hacen la prueba voluntaria de detección del VIH deben recibir consejería antes y después de la prueba. Las pruebas deben basarse en tres principios fundamentales:**

1. **Consentimiento informado:** Esto quiere decir que nadie te puede hacer la prueba sin informarte antes;
2. **Voluntario:** Nadie te puede obligar a hacerte la prueba; y
3. **Confidencialidad sobre los resultados:** Solamente VOS podés decidir si contás el resultado (o no) y a quien. También te tienen que informar sobre los servicios que haya para el seguimiento de la prueba.

## ATENCIÓN

En Paraguay, hay una ley (Nº 3940) “Que establece derechos, obligaciones y medidas preventivas con relación a los efectos producidos por el Virus de Inmunodeficiencia Humana y el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida”.

Si el resultado es **negativo** (significa que vos **NO** tenés el virus en tu cuerpo), se necesita que te den información para reducir tu riesgo y prevenir que te infectes.

Si el resultado es **positivo** (significa que **SÍ** tenés el virus en tu cuerpo), necesitás de más información y asesoramiento sobre cómo mantener tu salud y sobre la protección de tus parejas de la infección. También es muy importante recibir información sobre los servicios disponibles en tu comunidad, incluido el tratamiento.

**El 88% de los conductores encuestados piensa que es posible tener el VIH, mientras que sólo el 38% se hizo el test de VIH una vez.<sup>5</sup> (Y vos... ¿te hiciste el test?)**

### **¿Qué es el tratamiento antirretroviral (ARV)?**

El tratamiento antirretroviral para el VIH consiste en medicamentos que combaten la infección del VIH mismo, reduciendo la duplicación del VIH en el cuerpo. Generalmente, estos medicamentos son llamados antirretrovirales, medicamentos anti-VIH o antivirales VIH.

Es el principal tratamiento para el VIH y sida. La terapia anti-VIH **no** cura el VIH, pero puede disminuir tanto la cantidad de VIH en la sangre que el virus no puede ser detectado mediante pruebas (esto se llama “carga viral indetectable”). La reducción de la cantidad de VIH en el cuerpo permite al sistema inmunológico funcionar mejor, por lo que el cuerpo puede combatir las infecciones.

Los medicamentos antirretrovirales (ARV), que retrasan la progresión de la infección y prolongan la vida, ya están disponibles. En nuestro país, este tratamiento está asegurado por ley y es obligación de nuestro Estado el proveerlo de manera gratuita a todas las personas que lo necesiten.

Cuando una persona recibe terapia ARV necesita tener una alimentación buena y mantener un buen descanso. De esta manera, el tratamiento no tiene efectos secundarios y las personas pueden vivir más felices y sanas.

<sup>5</sup> Informe y análisis de la encuesta “Vida de Camioneros: Condiciones de Trabajo y Salud Sexual”: El VIH y el transporte de larga distancia en Paraguay”. OIT 2011, Chile..



Cualquier infección oportunista debe ser tratada, a menudo con antibióticos que son muy fáciles de conseguir, y en los centros de salud pública son gratuitos.

En Paraguay, el tratamiento ARV está disponible en el Programa Nacional de Control de ITS/Sida (PRONASIDA) del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social. **La provisión es GRATUITA para las personas registradas como pacientes en el PRONASIDA.** Algunos de esos medicamentos también están disponibles en el sector privado.

## ATENCIÓN

**Vivir con VIH NO ES UNA PENA DE MUERTE, gracias a estos tratamientos. Una persona que empieza el tratamiento ARV puede vivir toda su vida sana, participando en su comunidad y en el lugar de trabajo si lo sigue apropiadamente.**

### *¿Por qué el estigma y la discriminación amenazan nuestra vida y derechos?*

El virus continúa afectando a muchas personas en todo el mundo. Una de las razones de esto es que algunos grupos de personas son discriminados solamente porque otros compañeros creen que pueden estar asociados con el VIH y/o el sida. Estos grupos son estigmatizados y discriminados debido a ese prejuicio.

Las trabajadoras sexuales, los hombres que tienen sexo con hombres y las personas que se inyectan drogas están en mayor riesgo de contraer el VIH.

Debido a esto y debido a que la gente normalmente no da espacio a hablar sobre sexo y drogas, mucha gente todavía no conoce la realidad del VIH y el sida. Entonces, sigue discriminando a muchas personas sólo por estos prejuicios. Más adelante, abordaremos de manera más profunda algunos conceptos que pueden ayudarnos a dejar de lado algunos de esos prejuicios.

### *Culpa de nadie. Responsabilidad de todos/as*

Desde sus inicios, la epidemia del VIH estuvo vinculada con determinados grupos poblacionales, que, por su estilo de vida, podrían haber estado más frecuentemente en situación de riesgo. Así fue que se estigmatizó a la población gay, a las trabajadoras sexuales, a los usuarios de drogas y también a las poblaciones móviles como los trabajadores del transporte.

Debemos entender y hacer entender que la epidemia del VIH **NO** es culpa de nadie. Pero sí es responsabilidad de todos y todas aprender cómo prevenir su transmisión, cómo cuidarnos a nosotros y a nuestros seres queridos, y cómo reducir los efectos sobre la vida de las personas y las comunidades.

Estigmatizar sólo hace que el problema del VIH y sida no se vea, lo que, a su vez, conduce a que la infección se extienda con mayor rapidez. Los choferes de camiones no somos el problema, sino gran parte de la solución.

### *Género*

#### *¿Qué es el género?*

Una distinción muy importante que hay que entender es la que hay entre «sexo» y «género».

**El sexo** se refiere a las diferencias biológicas universales entre hombres y mujeres –entre macho y hembra. La mayoría de las personas nacen o con pene o vagina, y esto determina su “sexo” pero no su género.

**El género** son las normas de comportamiento que diferencian a hombres y mujeres. Estos comportamientos no son universales o «naturales». No es que una persona tenga que comportarse de una manera por tener pene y de otra por tener vagina. Varía mucho entre las diferentes sociedades y ha cambiado con el tiempo. Los roles de género son aprendidos y por lo tanto se pueden cambiar.

Antes se nos enseñaba que las mujeres eran inferiores o que eran propiedad de los hombres, y se nos enseñaba a actuar sobre esa idea. Muchas de las actitudes negativas que tenemos ahora son herencia de esa época.

Cuando hablamos de género, entonces, estamos hablando de cómo se nos enseñó a portarnos por la forma en que nacimos (con pene o con vagina), y de cómo vamos a manejar el poder en nuestras vidas. Si somos varones, se nos enseña a mandar y controlar a otros y otras. Si somos mujeres, se nos enseña a ser sumisas y esperar que otro nos controle.

Existen personas que nacieron con un sexo biológico (pene o vagina), y se identifican con el género diferente al sexo con cual nacieron. A estas personas se les conoce como transgénero, travestis o transexuales (trans). Ellas merecen todo el respeto y dignidad que cualquier otra persona.

Estos estereotipos de género, en el contexto del VIH, son dañinos y ponen en riesgo las vidas tanto de hombres como mujeres.

Para construir una sociedad mejor, es necesario avanzar hacia la “equidad” o “igualdad” de género: Es la idea de que los hombres y las mujeres son iguales en obligaciones y derechos (económicos, sociales, culturales y sexuales).

### ***La ruta del respeto: mujeres, trans y gays***

#### **Las mujeres en la ruta**

En los pasos fronterizos y otras paradas de camiones en las rutas, es muy probable que haya mujeres que intercambien sexo por mercadería o dinero, o que son trabajadoras sexuales.

Estigmatizar a estas mujeres o culparlas de la situación no es la respuesta.

A menudo, es la pobreza que las obliga a exponerse al riesgo de contraer el VIH u otras infecciones de transmisión sexual (ITS) o a sufrir violencia por parte de sus parejas masculinas.

**El 40% de los camioneros y chóferes encuestados tuvo relaciones sexuales con mujeres por dinero el último año.<sup>6</sup>**

También existen mujeres que trabajan como choferes en las rutas. Es importante que recordemos que ellas son nuestras compañeras y, debido al machismo, están más expuestas a la discriminación en el lugar de trabajo. Nuestro rol de compañeros de trabajo tiene que comprometernos a trabajar para erradicar toda forma de discriminación hacia ellas en el lugar de trabajo.

## Género y Poder

En muchas, si no la mayoría, de las culturas, en el sexo, al placer masculino se le da más importancia que al placer femenino y los hombres tienen un mayor control de cuándo y cómo tener relaciones sexuales.

Por lo que mencionamos antes, a las mujeres en muchas culturas diferentes se les dan roles desiguales o inferiores frente a los hombres. Esta situación de inferioridad les da menos poder en las relaciones con los hombres.

Por lo tanto, las mujeres, muy comúnmente, no tienen la opción de resistirse a las expectativas de los hombres acerca del sexo. Ellas no pueden negociar el sexo seguro o rechazar relaciones sexuales sin protección, incluso sabiendo que su pareja tiene varios compañeros/as sexuales. Algunos hombres no quieren usar el condón, y algunos quieren mantener el llamado sexo seco (tener sexo sin condón).

<sup>6</sup> Informe y análisis de la encuesta "Vida de Camioneros: Condiciones de Trabajo y Salud Sexual": El VIH y el transporte de larga distancia en Paraguay". OIT, 2011, Chile.

y sacar el pene antes de eyacular). Según una fuente, hasta el 80% de las mujeres VIH-positivas en las Américas han contraído el virus a través de sus parejas sexuales con las que sostenían una relación de largo plazo.<sup>7</sup>

En una forma más extrema, el resultado de esta desigualdad es la violencia contra la mujer: golpizas, asalto sexual, violación. Estas agresiones son, en su mayoría, hechas por la pareja de la mujer (su esposo o su novio). Los estudios demuestran que, mundialmente, del 50% de casos de mujeres que reportan un abuso, este fue de parte de sus compañeros íntimos.

De aquí, es importante reconocer que, como varones, tenemos mayor poder y, por eso mismo, mayor responsabilidad en tratar que la equidad de género sea una realidad en nuestras vidas.

## ATENCIÓN

**Tenemos que recordar que, aunque estemos lejos de nuestras casas y nuestras familias en la ruta, ellos nos acompañan siempre, y también les afecta lo que hagamos en la ruta.**

<sup>7</sup> Movimiento LAC de Mujeres Positivas (<http://mlcmlac.blogspot.com/>). Página 1.

## Homofobia y Transfobia en el lugar de trabajo

Hablar sobre la orientación sexual puede ser un asunto muy delicado y difícil de tratar, más aún en el ambiente de trabajo en ruta.

Pero la mayor parte del malestar con estos temas se debe a la ignorancia y los prejuicios muy arraigados que existen en torno a ellos. Por este motivo, es muy útil comenzar identificando los mitos y prejuicios comunes acerca de la orientación sexual.

Nadie debería ser discriminado en el trabajo por ser (o parecer) gay o trans, por tener amigos o familiares gays o trans, o por relacionarse con ellos. Sin embargo, sabemos que muchos de estos/as trabajadores/as optan por permanecer “en el ropero” (es decir, esconder su sexualidad) en el entorno laboral porque tienen miedo a las consecuencias de revelarse.

En parte eso se debe a algo personal: incluso antes de incorporarse al mundo del trabajo, muchas personas del entorno lésbico-gay-bisexual-trans (LGBT) han experimentado el rechazo dentro de su familia, así como la intimidación y el hostigamiento en la escuela o la universidad. Todo eso habrá dejado heridas personales y, muy posiblemente, una persistente sensación fundamental de no ser bien acogidas en los círculos sociales.

Pero otra parte importante de esta sensación tiene que ver con las situaciones hostiles en el lugar de trabajo: en demasiadas fábricas, oficinas y empresas se toleran los prejuicios y la discriminación en todas sus formas, desde las bromas y comentarios ofensivos y la intimidación homofóbica, hasta el aislamiento y la exclusión de trabajadores/as LGBT, e incluso la violencia física contra ellos/as.

Para evitar estas situaciones, todos y todas tenemos un rol muy importante en lograr que el ambiente de trabajo tenga las mismas oportunidades de seguridad y dignidad para todos y todas. Es importante conocer un poco más acerca de la sexualidad, la orientación sexual y la homofobia, de manera a potenciar un pleno desarrollo en el desempeño y producción de cualquier compañero/a sin prejuicios ni discriminación.

A continuación, damos una sencilla ronda de preguntas y respuestas acerca de algunos de los principales prejuicios sobre la orientación sexual.

## Preguntas y respuestas sobre la homosexualidad y la orientación sexual

### ¿Qué hace que una persona tenga determinada orientación sexual?

Los científicos aún no entienden muy bien cómo una determinada orientación sexual se desarrolla. Varias teorías sugieren diversas fuentes para la orientación sexual, entre ellas las genéticas, los factores hormonales y las experiencias de vida durante la infancia.

Sin embargo, muchos científicos creen que la orientación sexual, en la mayoría de la gente, se forma a una edad temprana a través de interacciones complejas entre lo social, psicológico y biológico.

### ¿La orientación sexual se elige? ¿Puedo elegir ser gay, lesbiana, bisexual o heterosexual?

Los seres humanos no podemos elegir entre ser gay, lesbiana, bisexual o heterosexual. La orientación sexual generalmente surge en el inicio de la adolescencia, sin tener experiencias sexuales anteriores. Uno puede elegir actuar de acuerdo a sus sentimientos o no, pero los psicólogos no consideran que la orientación sexual sea una elección que pueda cambiarse voluntariamente. Los gays, lesbianas y bisexuales muchas veces no pueden vivir abiertamente y muchos prefieren “vivir en el ropero” escondiendo sus sentimientos.

Las personas que se sienten atraídas por su mismo sexo son conocidas como gays o lesbianas. Las que se sienten atraídas por las del otro sexo son heterosexuales. Y las que se sienten atraídas por ambos se llaman bisexuales.

### ¿La homosexualidad es una enfermedad mental o problema emocional?

No. Psicólogos, psiquiatras y otros profesionales de la salud de todo el mundo concuerdan en que la homosexualidad no es una enfermedad, ni una desviación ni un problema emocional. Varios estudios científicos demuestran que los individuos que tienen relaciones sexuales con personas del mismo sexo pueden ser tan emocionalmente saludables como aquellos que tienen relaciones sexuales exclusivamente con las del sexo opuesto. Por eso, la Organización Mundial de la Salud eliminó la homosexualidad de la lista de enfermedades en 1990, hace 20 años.



### ¿Los hombres gays abusan de los niños?

No hay ninguna evidencia que indique que las personas homosexuales tengan una mayor probabilidad de abusar de niños que las personas heterosexuales.

**Tener más información sobre la homosexualidad no transforma a una persona heterosexual en gay o lesbiana.**

### ¿Por qué tenemos que hablar de esto?

Educar a todas las personas sobre la orientación sexual y la homosexualidad puede disminuir los pre-conceptos contra los gays, las lesbianas y las trans. Información correcta sobre la homosexualidad es importante para los jóvenes que se estén descubriendo y procurando entender su sexualidad –sea homo, bi o heterosexual. Tener miedo de que el número de gays y lesbianas aumente debido al acceso a esta información no tiene sentido.

## Las normas internacionales que nos pueden ayudar

Hay un documento de la OIT que se llama “Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo”. Es un documento importante que se ha utilizado como base para la acción en el lugar de trabajo por los gobiernos, las empresas y los sindicatos en todo el mundo. Fue redactado por un grupo de expertos procedentes de los tres mandantes de la OIT –de las organizaciones de trabajadores, de empleadores y de los gobiernos. Se ha convertido en la base de muchos códigos y leyes nacionales sobre el VIH y trabajo.

**Sólo el 53% de choferes encuestados afirma tener condones siempre.<sup>8</sup>**

El VIH es una cuestión de derechos humanos. El “Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo” se basa en diez principios fundamentales que protegen los derechos de los trabajadores. Estos son:

- El reconocimiento del VIH en el ámbito laboral
- La no discriminación
- La igualdad de género
- El ambiente de trabajo sano

<sup>8</sup> Informe y análisis de la encuesta “Vida de Camioneros: Condiciones de Trabajo y Salud Sexual”: El VIH y el transporte de larga distancia en Paraguay”. OIT, 2011, Chile.

- El diálogo social
- No al testeo del VIH a los efectos de exclusión del empleo
- La confidencialidad de la información sobre el estado serológico
- La continuación de la relación laboral – No al despido
- Prevención
- Atención y apoyo

Además, desde junio del 2010, contamos con una nueva norma internacional del trabajo sobre el VIH que fue adoptado por la gran mayoría de los Estados Miembros de la OIT. La “Recomendación sobre el VIH y el sida y el mundo del trabajo” (núm. 200) refuerza el impacto del Repertorio y da pautas a actores nacionales sobre cómo crear políticas y programas sobre el VIH en el lugar de trabajo. Esta nueva norma te puede ser muy útil en responder al VIH y al sida sin discriminar.

Como bien dice la Recomendación 200:

*“...no debería haber ninguna discriminación o estigmatización contra los trabajadores, en particular contra las personas que buscan empleo y los solicitantes de empleo, por su estado serológico, real o supuesto, respecto del VIH o por su pertenencia a regiones del mundo o a grupos de la población supeuestamente expuestos a un mayor riesgo de infección por el VIH o más vulnerables a ella.”<sup>9</sup>*

La información que encuentre hasta ahora te sirve para entender mejor la importancia de tratar el tema de VIH en el lugar de trabajo. La intención de este manual es ayudar a que más compañeros puedan entender mejor cómo cuidarse y cuidar mejor a los que les rodean.

Por eso, a continuación se ofrecen algunas actividades para realizar en ambientes más informales. No se necesitan muchas herramientas ni un conocimiento muy profundo. ¡Lo indispensable es tener ganas de aprender más!

<sup>9</sup> “Recomendación sobre el VIH y el sida y el mundo del trabajo, 2010” (núm. 200). OIT, Ginebra, página 4.





**MANUAL PARA  
CAMIONEROS:**

**CÓMO ENFRENTAR  
EL VIH Y CÓMO  
ERRADICAR  
LA HOMOFOBIA  
EN EL LUGAR  
DE TRABAJO**

**MÓDULO 2**  
**ACTIVIDADES**

## Sección 2.

# ACTIVIDADES PRÁCTICAS

---

### Actividad 1. LA IGNORANCIA NO MATA, PERO NOS TIENE MAL (LA TAVY-NANDEJUKAI, PERO NDEREKOASY)

**OBJETIVO:** *Aprender sobre las vías de transmisión del VIH*

**MATERIALES:** Tarjetas de cartulina, papel sulfito, marcadores

**TIEMPO:** 30 minutos

**PREPARACIÓN:**

Antes de la actividad preparará dos juegos de tarjetas con las siguientes frases (formas de transmisión de VIH presuntas y reales):

- Besarse
- Tener sexo vaginal sin condón
- Tener sexo anal sin condón (no importa el sexo/género de la pareja)
- Tener sexo oral sin condón
- Picaduras de mosquito
- Contacto físico casual
- Ayudar a alguien en un accidente

- Apretón de manos
- Toser
- Transfusión de sangre
- Compartir jeringas u otros objetos punzantes
- Estornudar
- Tomar tereré
- Abrazar
- Compartir la cabina
- Compartir duchas/baño

### **EJERCICIO:**

---

1. Dividí al grupo de participantes en dos grupos y entregá un set de tarjetas a cada grupo.
2. Asigná un papel sulfito, papelógrafo o pared a cada grupo.
3. Pedí a cada grupo que en su papel sulfito o papelógrafo, escriba la frase “Es posible que el VIH se transmita...”, con dos columnas, una de SÍ y otra de NO debajo.
4. Pedí a los participantes que elijan una tarjeta del mazo y que la cuelguen en dos columnas en la pared, el papelógrafo o el sulfito.
5. Pedí a los grupos que corrijan de forma cruzada sus respectivas columnas (Grupo A a Grupo B y viceversa).
6. Discutí todas las respuestas, tanto erradas como acertadas, reafirmando la información que tenés en el Módulo 1.



## RESPUESTAS CORRECTAS:

---

- a. Besarse (NO SE TRANSMITE)
- b. Tener sexo vaginal sin condón (se puede transmitir)
- c. Tener sexo anal sin condón (no importa el sexo/género de la pareja) (se puede transmitir)
- d. Tener sexo oral sin condón (se puede transmitir, aunque es menos la probabilidad que con sexo anal o vaginal)
- e. Picaduras de mosquito (NO SE TRANSMITE)
- f. Contacto físico casual (NO SE TRANSMITE)
- g. Ayudar a alguien en un accidente (se puede transmitir si hay cortes profundos y una gran cantidad de sangre: lo importante acá es señalar el uso de precauciones universales: guantes y mascarillas)
- h. Apretón de manos (NO SE TRANSMITE)
- i. Toser (NO SE TRANSMITE)
- j. Transfusión de sangre (se puede transmitir)
- k. Compartir jeringas u otros elementos punzantes (se puede transmitir)
- l. Estornudar (NO SE TRANSMITE)
- m. Tomar tereré (NO SE TRANSMITE)
- n. Abrazar (NO SE TRANSMITE)
- o. Compartir la cabina (NO SE TRANSMITE)
- p. Compartir duchas/baños (NO SE TRANSMITE)

## Actividad 2. PREVENCIÓN CON CONDONES

¡Colocarse un condón no es difícil!

**OBJETIVO:** *Desmitificar el uso del condón*

**MATERIALES:** Papel sulfito, marcadores de varios colores

**TIEMPO:** 30 minutos

**PREPARACIÓN:** Si tenés un rotafolio, podés usar la siguiente tabla:

Cambiar una rueda	Ponerse un condón
Paso 1	Paso 1
Paso 2	Paso 2
Paso 3	Paso 3

### EJERCICIO:

Pedíle a los participantes que escriban paso a paso, cómo cambiar una rueda pinchada y como colocarse un condón.

### Actividad 3. ¡CONDONIZÁTE!

**OBJETIVO:** *Empezar a superar la resistencia al uso del condón*

**MATERIALES:** hojas de papel, bolígrafos, marcadores de varios colores, papel sulfito

**TIEMPO:** 30 minutos

#### EJERCICIO:

1. Pedíle a los participantes que escriban en una hoja de papel, el por qué no usan un condón, o las razones que su pareja le da para no usar el condón.
2. Depositá todos los pedazos de papel en un sombrero o una caja.
3. Elegí uno y leélo. Podés escribir las distintas razones dadas en el rotafolio, el sulfito o la pizarra, para que todos puedan verlos.
4. Después, discutí las razones expuestas. ¿Están de acuerdo con alguna de las razones? ¿Qué piensan al respecto?

## Actividad 4. DEMOSTRAR EL USO CORRECTO DEL CONDÓN

**OBJETIVO:** *Proporcionar a los participantes la oportunidad de practicar el uso de condones.*

**ANTECEDENTES:** Si se rompe un condón durante las relaciones sexuales, probablemente sea porque se lo ha puesto de manera incorrecta, o se usó lubricante que no es a base de agua (como cremas o aceite). Por eso, es muy importante aprender cómo usar un condón.

**MATERIALES:** condones, pene de madera, palos de escoba o algo similar

**TIEMPO:** 30 minutos

### PREPARACIÓN:

Encontrá el modelo adecuado –idealmente un pene de madera o plástico– con el que demostrar cómo poner el condón. Otros objetos de forma similar, tales como una banana o el final de un palo de escoba, también se pueden usar. Si ninguno de estos está disponible, se puede hacer sobre dos dedos, aclarando siempre que, en la vida real, el condón se usa en el pene y no en los dedos, palo, banana... etc.)

### EJERCICIO:

---

1. Explicá a los participantes que deben protegerse siempre, y que los condones correctamente usados ofrecen protección muy efectiva.
2. Usando el modelo, demostrá cómo poner un condón (usando el diagrama del folleto), además de destacar los siguientes puntos:
  - a. Revisar la fecha de vencimiento y buscar signos de desgaste, como manchas de color, roturas o envoltorios quebrados. No utilices condones que han pasado la fecha de caducidad o parecen viejos.

- b. Arrancá el paquete con cuidado por el costado. Es mejor no hacer esto usando los dientes o las uñas, para evitar dañar el condón.
  - c. Colocá el condón enrollado en la parte superior del pene.
  - d. Apretá la punta del condón (para dejar espacio para que el semen se quede ahí).
  - e. Colocá el condón en el extremo del pene y desenrollá el condón a lo largo del pene, empujando hacia abajo en el borde redondo del condón. Si es difícil deslizarlo, el condón está probablemente al revés. Si esto pasa, no uses el mismo condón porque puede tener ya algo de semen encima: usá un nuevo condón y desenrollá correctamente sobre el pene.
  - f. Cuando el borde del condón está en la base del pene (cerca del pelo púbico), la penetración puede comenzar.
  - g. Después del coito y la eyaculación, sostené el borde del condón y sacálo del pene antes de que se ablande. Atá el condón con un nudo, sellando el semen adentro. Desechá el condón en un lugar seguro. Utilizá un condón nuevo cada vez que tengas relaciones sexuales.
3. Entregá condones a cada uno de los participantes. Pedí a cada participante que practique poner el condón en el modelo y diga en voz alta cada uno de los pasos como lo hagan. Pedí a los participantes que señalen las dificultades o medidas omitidas. Si el grupo de participantes es muy grande, podés dividirlos en grupos para la práctica, y luego informar de lo que ha sucedido.
4. Hacé una lista de las dificultades más comunes encontradas. Preguntá a los participantes que sugieran cómo estos problemas pueden ser resueltos. Algunos problemas comunes son los siguientes:
  - Intentar desenrollar el condón hacia abajo cuando está al revés;
  - El condón no se desenrolla completo;
  - El condón se coloca torcido en el modelo;
  - El usuario es demasiado bruto al abrir el paquete o utiliza los dientes o las uñas para abrirlo;
  - El aire en la punta no sale.

## Actividad 5. REVISANDO NUESTRAS ACTITUDES

**OBJETIVO:** *Explorar las actitudes acerca de las diferencias de género, los roles y las desigualdades*

**MATERIALES:**

- Cuatro carteles (“Totalmente de acuerdo”, “De acuerdo”, “En desacuerdo”, “Muy en desacuerdo”)
- Marcadores
- Cinta
- Papel

**TIEMPO:** 45 minutos

**PREPARACIÓN:**

Antes de que comiences la actividad, colocá los cuatro carteles alrededor de la habitación. Dejá suficiente espacio entre ellos para permitir a un grupo de participantes que se paren cerca de cada uno.

Revisá la serie de frases provistas a continuación. Elegí tres o cuatro que crees sean de mayor utilidad en la discusión.

**Frases:**

- a. Un hombre es más hombre si tiene muchas parejas sexuales.
- b. El sexo es más importante para los hombres que para las mujeres.
- c. Está bien que un hombre tenga relaciones sexuales fuera de la relación, si su pareja no sabe nada al respecto.
- d. Una mujer que lleva un condón en su cartera es “fácil”.
- e. Cuando una mujer está embarazada, la prevención para que el VIH no afecte a su hijo es su responsabilidad, ya que es ella quien lleva al niño.

### Notas de facilitación

Si todos los participantes están de acuerdo acerca de cualquiera de las frases, desempeñá el papel de “abogado del Diablo”. Caminá hacia el lado opuesto de la habitación y preguntá: ¿Por qué alguien debería pararse en este lado de la habitación? (Preguntá sobre cuáles son los valores que alguien debería de tener para estar aquí.)

Algunos participantes pueden decir que no saben si están de acuerdo o en desacuerdo y no quieren estar al lado de ninguno de los cuatro carteles. Si esto ocurre, pedíles a estos participantes a hablar más sobre sus reacciones a la facilitación.

Si aún así no quieren, dejá que estos participantes estén en el centro de la sala como un grupo “no sé”.

### EJERCICIO:

---

1. Explicar a los participantes que esta actividad está diseñada para darles una comprensión general de sí mismos y de los valores y las actitudes sobre el género (utilizá la información sobre género disponible en la sección 1). Está diseñada para desafiar algunas de sus ideas actuales acerca de género y les ayudará a aclarar cómo se sienten sobre ciertas cuestiones. Recordá a los participantes que cada uno tiene un derecho a su propia opinión, y las opiniones de todos deben ser respetadas.
2. Leé en voz alta la primera frase que has elegido. Pedí a los participantes que se queden cerca del cartel que dice lo que piensan acerca de la frase. Después de que los participantes hayan elegido su cartel, pedí a uno o dos participantes al lado de cada cartel que expliquen por qué están allí de pie. Pedíles que digan por qué se sienten de esta manera acerca de la frase.
3. Después de que algunos participantes hayan hablado sobre sus actitudes hacia la frase, preguntá si alguien quiere cambiar de opinión y pasar a otro cartel. A continuación, llevá a todos de nuevo al centro de la habitación y leé la siguiente frase.



4. Repetí los pasos 2 y 3. Continúa con cada una de las frases que haya elegido.
5. Después de leer todas las frases, dirigí una discusión planteando las siguientes preguntas:
  - ¿Cuáles frases le han generado opiniones fuertes y cuáles otras no muy fuertes? ¿Por qué?
  - ¿Cómo se sintió hablar de una opinión que era distinta de la de algunos de los otros participantes?
  - ¿Cómo creés que las actitudes de la gente acerca de las frases puedan afectar a la forma de relacionarse con hombres y mujeres en sus vidas?
  - ¿Cómo creés que las actitudes de la gente acerca de las frases ayudan o no ayudan a reducir la propagación del VIH y el sida?
6. Finalizó la actividad recordando a los participantes sobre la importancia de pensar acerca de sus propias actitudes hacia el género. Animá a la gente a seguir revisando sus propios valores personales y creencias sobre el género a lo largo de este taller y más allá.
7. Explicá que cada uno tiene sus propias actitudes sobre el género. A menudo, nuestras actitudes pueden estar en conflicto con los demás. Es importante respetar las actitudes de otras personas sobre el género y también ayudar en el proceso de revisar si sus actitudes y valores pueden ser perjudiciales para ellas y para los demás. A medida que se hace un trabajo relacionado con la equidad de género, es igualmente importante cuestionar los propios valores personales y creencias sobre el género.

## Actividad 6. LUGARES DE DESCANSO PARA CAMIONEROS: LO BUENO, LO MALO Y LO FEO

**OBJETIVO:** *Abrir un debate a los choferes acerca de la importancia de un lugar sano y seguro para descansar.*

**MATERIALES:** hojas de papel, bolígrafos

**TIEMPO:** 30 minutos

### EJERCICIO:

Pedíles a los participantes que te cuenten cómo era el último lugar de descanso que visitaron. Ayudáles a responder si tenía (o no) lo siguiente:

		Sí	No
a.	Seguridad		
b.	Cerca al perímetro		
c.	Luces para playa de estacionamiento		
d.	Presencia de alcohol		
e.	Presencia de drogas ilícitas		
f.	Presencia de trabajadores/as sexuales <sup>11</sup>		
g.	Infraestructura para pasatiempos (Cancha de fútbol/billar/ televisor/ videojuegos...etc.):		
h.	Venta de condones		
i.	Comida (buena y barata)		
j.	Agua potable		

<sup>11</sup> **Nota de facilitación:** Se deben notar las vulnerabilidades que conllevan la presencia o accesibilidad en las rutas de trabajo sexual, sin estigmatizar a las/los trabajadoras/es sexuales.

1. Basados en lo que saben de la transmisión del VIH, pedí a los participantes que reflexionen sobre cómo estos factores pueden (o no) aumentar su vulnerabilidad al VIH. Algunos factores son obvios, como la presencia de trabajo de sexo y la falta de condones. Otros factores pueden ser no tan obvios, como la falta de comida a un buen precio: esto puede hacer que los camioneros vayan a lugares precarios, y, en la ausencia de deportes u otras actividades (especialmente en lugares de larga espera) puede aumentar el consumo de alcohol.
2. Los participantes van a formar grupos. Cada grupo tendrá que tener una hoja grande de papel y marcadores. La consigna es dibujar un lugar ideal de descanso que proteja la higiene y seguridad de los camioneros y disminuya sus vulnerabilidades al VIH. Cada grupo elegirá a un co-facilitador que dibujará, a instrucción del grupo, los elementos de una parada ideal.
3. Los co-facilitadores de los varios grupos van a compartir los resultados, y los participantes van a discutirlos.

## Actividad 7. DISCUTIR EL CONCEPTO DE ORIENTACIÓN SEXUAL

**OBJETIVO:** *Sensibilizar a los camioneros acerca de la homofobia y su impacto en sus vidas y las de sus compañeros.*

**MATERIALES:** Copias suficientes del guión (juego de roles)

**TIEMPO:** 30-40 minutos

### EJERCICIO:

1. En este ejercicio habrá un juego de roles entre los participantes. La consigna es que dos participantes serán invitados a leer el guión que aparece abajo: Explicá al grupo que deberán hacer un juego de roles (como actuar en el teatro) y que se necesitan voluntarios para la actuación.
2. Separá a los voluntarios y explicáles el juego, dándoles el guión de la actuación y la descripción del entorno en donde se desarrolla la escena.
3. A continuación, desarrollá la escena con los voluntarios.
4. Realizá la reflexión final, facilitando los comentarios de los participantes.

#### **Notas de facilitación:**

Después de leer el guión, todos los participantes serán invitados a responder a preguntas y hacer reflexiones en el grupo.

Para los fines de esta explicación, los nombres de los camioneros son Pablo, Ernesto y Felipe. Antes de empezar el ejercicio, es importante no usar los mismos nombres que los participantes. La mejor forma de evitar malentendidos o molestias es pedir a los participantes elegir nombres para el ejercicio.

**Guión:**

*Pablo y Ernesto, dos camioneros que han trabajado varios años juntos están cambiándose en el baño de un lugar de descanso. A lo lejos, ven otro compañero, Felipe, que llega y esta cambiándose. Pablo se levanta para saludar a Felipe, pero Ernesto lo detiene.*

**Pablo:** ¿Que pio pasa?

**Ernesto:** No vayas a hablar con Felipe.

**Pablo:** ¿Porqué pio?

**Ernesto:** ¿Te acordás que yo me fui a trabajar con él el mes pasado...? Bueno, cuando eso tuvimos que dormir en la frontera, en un hotel, porque estaban tardando en hacer los papeles para cruzar y a la mañana le vi salir un travesti de su pieza.”

**Pablo:** No creo, él nio está casado y tiene hijos y todo.

**Ernesto:** ¡Ñeteteeténioha’endeve! Es raro nio, por eso, no quiero tener nada que ver con él. Encima, estoy pensando en decirle algo al jefe. No puede más trabajar con nosotros.

**Pablo:** “Nde, pero Ernesto, ¿no te acordás la otra vez en la huelga, no era pio Felipe el que habló muy bien sobre los derechos de los trabajadores umía? ¿Y no era pio que él te cubrió en el trabajo cuando estabas enfermo? ¿Encima, no era pio que vos decías tenemos que tener más compañeros como él?

**Ernesto:** “Y sí, pero eso ko era antes de saber que era gay.”

**Pablo:** “Y que pio tiene que ver eso con su calidad como trabajador?”

**Ernesto:** Bueno, ¿y qué pasa si porque estamos demasiado tiempo cerca de él, te convertís en gay? Es como una enfermedad, ¿verdá? Y encima todos los gays lo tienen sida, capaz que me infecte mba’e si trabajamos juntos.

**Pablo:** E ha’arona un rato. Una cosa nio no tiene nada que ver con la otra. Vamos por parte, uno, no es nio que yo sepa demasiado, pero no se “contagia” nio ser gay. Uno es gay o no es gay, así nomás. Y, también, hay nio muchos hombres que se entienden con hombres en la ruta pero no por eso son

gays. La otra cosa es el VIH. No es nio con quien patenés relaciones sexuales, sino lo que importa es si tenés relaciones sin condón: eso ko lo que te hace vulnerable. Ojalá que Felipe haya usado condón atu cuando eso.

**Ernesto:** No sé, nda che convencéihina.

**Pablo:** Y bueno manté, yo me voy a ir a saludarle a Felipe igual, porque es masiado buen compañero. ¿Venís pio?

### **Reflexión:**

- ¿Por qué Ernesto no quiere saludar a Felipe?
- ¿Sería justo que Felipe perdiera su trabajo por las razones que contó Ernesto?
- ¿Qué habrá pasado si Ernesto viera salir de la habitación de Felipe una mujer?
- ¿Qué dirías a Ernesto para que no tuviera tanto miedo de Felipe?

### **Cierre:**

Explicá que todos tenemos una orientación sexual, todos nos sentimos sexual y románticamente atraídos a hombres, a mujeres o los dos. Se sabe que la orientación sexual se forma muy temprano en la vida, no se elige y no puede ser cambiada, aunque muchas personas pueden esconderla o disimularla a causa de los prejuicios sociales y la homofobia.

Estos tabúes sociales y la homofobia pueden poner a los gays y lesbianas en riesgo de violencia, depresión, discriminación, conductas auto-destructivas, como el abuso de alcohol, o drogas o incluso el suicidio.

Por otra parte, el prejuicio y el miedo pueden impedir el acceso de gays y lesbianas a servicios e información de salud sexual, poniéndolos aún en mayor riesgo de contraer VIH. Es importante trabajar juntos para acabar con estos mitos y promover el respeto al derecho de hombres y mujeres a expresar su orientación sexual sin discriminación alguna.

## Actividad 8. MITOS SOBRE EL VIH Y EL SIDA

**OBJETIVO:** *Dar respuestas prácticas a las actitudes y los mitos comunes acerca del VIH y el sida.*

**MATERIALES:** papel sulfito, marcadores de color, bolígrafos.

**TIEMPO:** 30 minutos

**Notas de facilitación:** Debido a que el VIH y sida se asocia a una de las más importantes, pero íntimas, partes de la vida, las personas son muy reticentes a hablar de los mitos que le rodean.

### EJERCICIO:

Pedí a los participantes que se dividan en parejas.

Explicá que cada pareja debe escribir en una hoja de papel grande (tan grande como sea posible) algunas de las ideas sobre el VIH y sida o infecciones de transmisión sexual que haya oído.

Indicá a las parejas que tienen que dejar espacio para una respuesta.

A continuación los participantes pasan su documento a otra pareja y reciben un papel diferente.

Las hojas de papel se pueden pegar en la pared y hacer una discusión.

Cada pareja prepara ahora una respuesta a las ideas.

#### **Ejemplos de mitos (información falsa):**

“Sacar antes de largar es seguro y no me voy a infectar”;

“No voy a tener una enfermedad si me baño inmediatamente después del sexo”.



## Actividad 9. HABLAR SOBRE EL VIH

**OBJETIVO:** *Reflexionar acerca de conceptos básicos de género*

**MATERIALES:** papel sulfito, marcadores de color, bolígrafos

**TIEMPO:** 30 minutos

### EJERCICIO:

En grupo, discutir las siguientes declaraciones. La consigna es “Decidí si estás de acuerdo o no, y da tus razones”.

1. “Acá dice que hay muchos remedios contra el VIH. Entonces ¿por qué es un problema?”.
2. “Yo sé que el sida es un problema serio, pero es más fácil que yo me muera en un accidente o en un asalto o de alguna otra enfermedad”.
3. “Manejar cansa mucho. Lo que necesito es relajarme. Si quiero tener sexo, no me importa lo que la mujer quiera”.
4. “Novia, esposa, mujer, me da lo mismo –todas son la misma cosa para mí”.
5. “El lugar de trabajo no es para venir a hablar de cosas como el sexo”.
6. “Toda esta información sobre el sida viene de personas que quieren que dejemos de tener relaciones sexuales. Ellos no quieren que nosotros la pasemos bien”.
7. “La mayoría de los conductores se muere antes de cumplir 50 años de edad. ¿Por qué debo preocuparme por el VIH?”.

## Actividad 10. LA VULNERABILIDAD DE LOS CAMIONEROS

**OBJETIVO:** *Dar respuestas prácticas a las actitudes y los mitos comunes acerca del vih y el sida*

**MATERIALES:** copias del guión del juego

**TIEMPO:** 45 minutos

### **EJERCICIO:**

---

En este ejercicio habrá un juego de roles entre los participantes. La consigna es que dos participantes serán invitados a leer el guión que aparece abajo: uno tendrá el papel de camionero y otro de trabajadora sexual que se levanta en la ruta.

#### **Notas de facilitación:**

Después de leer el guión, todos los participantes serán invitados a responder a preguntas y hacer reflexiones en el grupo.

Para los fines de esta explicación, el nombre del camionero es José, y el nombre de la trabajadora sexual es Pilar. Antes de empezar el ejercicio, es importante no usar los mismos nombres que los participantes. La mejor forma de evitar malentendidos o molestias es pedir a los participantes elegir nombres para el ejercicio.

**Guión**

*José ha manejado todo el día. Él tiene sueño, y extraña a su familia (está casado con dos hijos chicos y un recién nacido). En una curva del camino, ve a Pilar, una trabajadora sexual que conoce desde hace meses, y ha tenido relaciones con ella. José para, y Pilar se sube al camión.*

**Pilar:** ¿Me podés llevar al próximo pueblo?

**José:** Como no, encima me hace falta la compañía.

**Pilar:** ¿Cómo estás?

**José:** ¿Bien, y vos?

**Pilar:** Muy bien. ¿Y la familia? Me acuerdo que la última vez que hablamos tenías problemas con tu hijo.

**José:** Ay, sí, mi hijo, Pablo. Todavía tengo hina problemas. Es que trabajo mucho fuera de casa, y mi señora demasiado ocupada está con el bebe. Ese mi hijo está empezando a faltarle al respeto a su mama, y está saliendo con un grupo de amigos que no me gustaité lo. No sé quepa más hacer para darle un buen ejemplo, pero necesito demasiado trabajar mucho.

**Pilar:** Sí, difícil ha de ser. Mi hija, Susanita, vive en la casa de mi hermana, y casi no le veo lo. Tampoco le gusta a mi hermana que me vaya muy seguido junto a ella, porque los vecinos hablan mal de mí.

*SILENCIO.*

**José:** Me encantó lo que hicimos la vez pasada. Sos muy buena. Pero esta vez quiero hacerlo sin condón. Es que ya me conocés y yo no le veo a nadie más que vos.

**Pilar:** No sé, el condón es para protegernos los dos. ¿No tenés pio miedo de que te agarre algo?

**José:** ¿Yo? Psss... yo nio no soy de estos tipos. Igual, sé que sos un chica buena y que te cuidás con los demás. Lo que tenemos es algo especial. Y quiero sentir todo.

**Pilar:** ¿Pero ya te hiciste pio la prueba?

**José:** ¿La prueba de qué?

**Pilar:** De VIH. Yo me hago una vez al mes.

**José:** No hace falta nio. Mirámena, estoy muy sano, mirá mis músculos. Nunca ni siquiera falté a trabajar. A ver, sé nio que tenés miedo, pero confiana en mi. Es más, te pago más atú lo para hacer sin condón, y por esta vez nomás. Dale sí que.

**Pilar:** No sé, José. Tenemos que pensar nio también en nuestra gente. . .

**Preguntas:**

1. ¿Es realista este escenario? ¿Por qué sí o por qué no?
2. ¿Cuáles son las razones de José para no usar un condón?
3. ¿Si vos fueras el mejor amigo de José, qué le aconsejarías?
4. ¿Qué significa lo que dijo José, “No soy de estos tipos”?
5. ¿Qué significa lo que dijo Pilar, “Debemos pensar en nuestra gente”?
6. ¿Sería distinta tu reacción a este escenario si Pilar fuera travesti? ¿Cómo?

## Lista de clínicas y centros de referencia

SERVICIOS	DIRECCIÓN	DÍAS DE ATENCIÓN	HORARIOS
HMI Fernando de la Mora	1a Junta Municipal c/ Mcal Estigarribia. Tel 500003	Miércoles y Viernes	13:00 a 19:00 hs
HMI San Pablo	Avda. de la Victoria e Incas Tel 021-509400	Martes, Jueves	08:00 a 10:00 hs 14:00 a 17:00 hs
		Miércoles y Viernes	07:00 a 11:00 hs
HMI Trinidad	Avda. Santísima. Trinidad c/ Itapua	Lunes y Jueves	07:00 a 11:00 hs
		Martes y Viernes	07:00 a 11:00 hs
		Lunes, Miércoles y Viernes	13:00 a 17:00 hs
HMI Mariano Roque Alonso	Boquerón c/ Ingavi. Tel 021-752881	Lunes y Viernes	07:00 a 19:00 hs
HN Itauguá	Ruta 2 Km 30 Av. Rodriguez de Francia Tel 0294-220351	Martes y Viernes	12:00 a 13:00 hs
HMI Limpio	Mcal. Estigarribia y Pedro Melo de Portugal. Tel 021-780412	Lunes a Viernes	06:00 a 14:00 hs
		Lunes a Viernes	06:00 a 14:00 hs
IMT	Venezuela y Florida	Martes	10:00 a 13:00 hs
		Miércoles y Jueves	12:00 a 15:00
H G Barrio Obrero	Yegros e Itá Pirú 11 Proyectadas. Tel 021-372992	Lunes, Miércoles y Viernes	13:00 a 16:00 hs

SERVICIOS	DIRECCIÓN	DÍAS DE ATENCIÓN	HORARIOS
HMI Loma Pyta	Ruta Transchaco km 12/5	Lunes a Viernes	07:00 a 11:00 hs
		Martes y Miércoles	07:00 a 11:00 hs
		Viernes	13:00 a 17:00 hs
		Lunes a Jueves	07:00 a 11:00 hs
		Martes y Jueves	13:00 a 17:00 hs
Hospital de San Lorenzo	Dr. Gabriel Peñón c/ Azara. Calle í Tel 582326	Lunes	07:00 a 11:00 hs
		Jueves	08:00 a 12:00 hs
		Miércoles	07:00 a 11:00 hs
Hospital de Caaguazú	Mauricio José Troche e/ Carlos A. López. Tel 0522-42358	Miércoles y Jueves	07:00 a 12:00 hs 13:00 a 16:00 hs
		Martes	7:00 a 17:00 hs
Hospital R. Coronel Oviedo	Caballero Alvarez y Hector Roque Duarte. Tel 0521-202167	Lunes a Miércoles	07:00 a 11:00 hs
Centro de Salud Nº 12	Avda Aviadores del Chaco. Tel 021-664948	Lunes a Viernes	07:00 a 13:00 hs
		Lunes, Martes y Jueves	08:00 a 12:00 hs
		Jueves	14:00 a 16:30 hs
Hospital de Areguá	Mcal. Lopez c/ Mcal. Estigarribia. Tel 0291-432484	Martes, Jueves y Viernes	07:00 a 11:30 hs
		Lunes y Viernes	08:00 a 11:30 hs
		Martes	13:00 a 16.00 hs
		Lunes a Viernes	06:30 a 12:30 hs

SERVICIOS	DIRECCIÓN	DÍAS DE ATENCIÓN	HORARIOS
Centro de Salud San Antonio	Río Ypane esq. Río Montelindo. Tel 021 990388	Lunes y Jueves Sábado	13:00 a 17:00 hs 08:00 a 12:00 hs
Hospital Regional Ciudad del Este	Av. Mcal. López Sta. Ana. Tel 061 - 506710	Martes y Jueves	13:00 a 16:00 hs
Hospital Regional de Hernandarias	Supercarretera 1111.Hernandarias Tel 0631-22598	Lunes a Viernes	07:00 a 11:00 hs
Hospital Regional de Minga Guazú	Km 16 Centro Urbano en Frente a la Iglesia Don Bosco. Tel 0644-20221	Miércoles, Jueves y Viernes	07:00 a 12:00 hs
Hospital Regional de Pedro Juan Caballero	Aquidabán e/ Cerro León - B° Mcal. Estigarribia. Tel 0336-272972	Lunes, Miércoles y Viernes	13:00 a 15:00 hs
Hospital Regional de Encarnación	Honorio Gonzalez e/ Independencia y Memel. Tel 071-202271	Lunes a Viernes	10:30 a 13:00 hs
Centro Nacional de Adicciones	Venezuela casi Concordia. Tel 021 298 352	Lunes y Jueves Martes	07:00 a 11:30 hs 08:00 a 12:00 hs
Hospital Materno Infantil de Ñemby	Ytororo esq. Defensores del Chaco. Tel 021 960 502	Lunes a Viernes	07:00 a 11.00 hs
		Martes	08:00 a 12:00 hs
		Martes	08:00 a 11:00 hs
		Martes a Viernes	13:00 a 14:00 hs

**Si tenés cualquier duda o consulta podés llamar GRATIS al 0800 11 8447**  
**Línea CONFIDENCIAL de Consejería especializada en VIH**





**ÑANE IRÛ**  
**TAPE REHEGUA**  
NUESTRO COMPAÑERO  
DEL CAMINO



**ÑANE IRÛ**  
**TAPE REHEGUA**  
NUESTRO COMPAÑERO  
DEL CAMINO